

CE



tubular motor



Neostar A

Installation and use instructions and warnings

Warning: follow these personal safety instructions very carefully.
Important safety instructions; save these instructions for future use.

Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

Attenzione: per la sicurezza delle persone è importante rispettare queste istruzioni.
Istruzioni importanti per la sicurezza; conservare queste istruzioni.

Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

Attention: pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces instructions.
Instructions importantes pour la sécurité; conserver ces instructions.

Anweisungen und Hinweise für die Installation und die Bedienung

Achtung: für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, sich an diese Anweisungen zu halten.
Für die Sicherheit wichtige Anweisungen – aufbewahren!

Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

Atención: es importante respetar estas instrucciones para garantizar la seguridad de las personas.
Instrucciones importantes para la seguridad; conserve estas instrucciones.

Instrukcje i ostrzeżenia związane z instalowaniem i użytkowaniem

Uwaga: mając na uwadze bezpieczeństwo pracowników należy przestrzegać niniejsze instrukcje.
Ważne instrukcje bezpieczeństwa; instrukcje należy przechowywać do przyszłej konsultacji.

Aanwijzingen en aanbevelingen voor installering en gebruik

Let op: voor de veiligheid van de personen is het van belang deze aanwijzingen op te volgen.
Belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid; bewaar deze aanwijzingen.

Avvertenze:

I motori serie "NEOSTAR_A" sono stati realizzati per automatizzare il movimento di avvolgibili e tende da sole; ogni altro uso è improprio e vietato. I motori sono progettati per uso residenziale; è previsto un tempo di lavoro continuo massimo di 4 minuti. Nella scelta del tipo di motore in funzione dell'applicazione, si dovrà considerare la coppia nominale ed il tempo di funzionamento riportati sui dati di targa. Il diametro minimo del tubo su cui il motore può essere installato è 40mm per NEOSTAR SA; 52mm per NEOSTAR MA nelle versioni con coppia fino 35Nm; 60mm per NEOSTAR MA nelle versioni con coppia oltre i 35Nm e 70mm per NEOSTAR LA. L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico nel pieno rispetto delle norme di sicurezza. Prima dell'installazione devono essere allontanati tutti i cavi elettrici non necessari; tutti i meccanismi non necessari per il funzionamento motorizzato devono essere disattivati. Le parti in movimento del motore devono essere protette se questo è montato ad un'altezza inferiore ai 2,5m. Nelle tende da sole, la distanza in orizzontale tra la tenda completamente aperta e qualsiasi oggetto permanente deve essere garantita ad almeno 0,4m.

Negli apparecchi ad uso esterno, il cavo di alimentazione in PVC deve essere installato dentro un condotto di protezione. Il cavo di alimentazione in PVC in dotazione alla serie Neostar lo rende adatto ad essere installato all'interno; per uso esterno occorre proteggere tutto il cavo con un tubo resistente ai raggi solari oppure richiedere lo specifico cavo tipo 05RN-F.

Non sottoporre il motore tubolare a schiacciamenti, urti, cadute o contatto con liquidi di qualunque natura; non forare né applicare viti per tutta la lunghezza del tubolare; non usare più invertitori di comando per lo stesso motore (fig.1). L'interruttore di comando deve essere a vista dell'applicazione ma distante dalle parti in movimento e ad una altezza di almeno 1,5m.

Rivolgersi a personale tecnico competente per manutenzioni e riparazioni.

Mantenere le persone distanti dalla tapparella/tenda quando è in movimento. Non azionare la tenda se nelle vicinanze vengono eseguiti dei lavori, ad esempio: pulizia vetri; nel caso di comando automatico, scollegate anche l'alimentazione elettrica. Non permettere ai bambini di giocare con i comandi e tenere lontano da loro i telecomandi. Se presenti; controllare spesso le molle di bilanciamento o l'usura dei cavi.

1) Descrizione del prodotto

I motori tubolari serie "NEOSTAR" nelle versioni "NEOSTAR SA" Ø35mm; "NEOSTAR MA" Ø45mm; "NEOSTAR LA" Ø58mm (fig.2) sono dei motori elettrici, completi di riduzione di giri, che terminano ad una estremità con un apposito albero sul quale può essere inserita la ruota di trascinamento. Il motore viene installato inserendolo

dentro al tubo dell'avvolgibile (tapparella o tenda) ed è in grado di muovere l'avvolgibile in salita od in discesa. Sono dotati di finecorsa elettronico, che opportunamente programmato, interrompe il movimento in corrispondenza della posizione desiderata.

2) Installazione

⚠ ATTENZIONE: seguire tutte le istruzioni d'installazione

⚠ ATTENZIONE: l'installazione non corretta può causare gravi ferite

Preparare il motore con la seguente sequenza di operazioni (fig. 3):

1. Infilare la corona del finecorsa (E) sul motore (A) fino ad inserirsi nella corrispondente ghiera del finecorsa (F) facendo combaciare le due scanalature; spingere sino alla battuta come indicato da fig. 4.
2. Inserire la ruota di trascinamento (D) sull'albero del motore.
Su NEOSTAR SA il fissaggio della ghiera è automatico a scatto.
Su NEOSTAR MA fissare la ruota di trascinamento con il seeger a pressione. Su NEOSTAR LA fissare la ruota di trascinamento con la rondella ed il dado M12 in dotazione.
3. Introdurre il motore così assemblato nel tubo di avvolgimento fino ad inserire anche l'estremità della corona del finecorsa (E). Fissare la ruota di trascinamento (D) al tubo di avvolgimento mediante vite M4x10 in modo da evitare possibili slittamenti e spostamenti assiali del motore (fig. 5).

4. Infine bloccare la testa del motore all'apposito supporto (C), con l'eventuale distanziale mediante i fermagli o la copiglia (B).

Figura 3

- A:** Motore tubolare NEOSTAR
- B:** Fermagli o copiglie per fissaggio
- C:** Supporto
- D:** Ruota di trascinamento
- E:** Corona del finecorsa
- F:** Ghiera del finecorsa

2.1) Collegamenti elettrici

⚠ ATTENZIONE: durante le operazioni di programmazione, è necessario utilizzare un invertitore di comando che consenta l'attivazione contemporanea della fase elettrica di salita e della fase elettrica di discesa; in alternativa, è possibile utilizzare per le operazioni di programmazione l'apposita unità di comando TTU e sostituirla poi, con l'invertitore di comando definitivo.

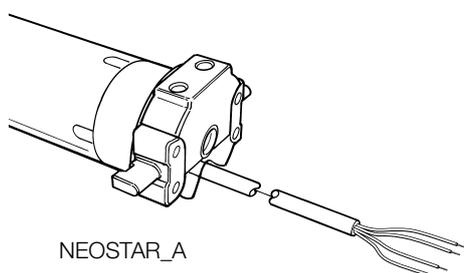
⚠ ATTENZIONE: nei collegamenti del motore è necessario prevedere un dispositivo onnipolare di sconnessione dalla rete elettrica con distanza tra i contatti di almeno 3 mm (sezionatore oppure spina e presa ecc.).

⚠ ATTENZIONE: rispettare scrupolosamente i collegamenti previsti; in caso di dubbio non tentare invano ma consultare le apposite schede tecniche di approfondimento disponibili anche sul sito "www.niceforyou.com".

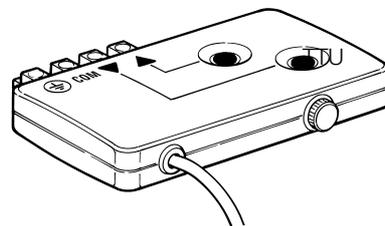
Un collegamento errato può provocare guasti o situazioni di pericolo.

Il cavo per i collegamenti elettrici dei motori NEOSTAR dispone di 4 conduttori: fase elettrica di salita, fase elettrica di discesa, comune (di solito collegato al neutro) e terra (collegamento equipotenziale di protezione). Dal punto di vista elettrico, quindi, viene comandato come un motore con finecorsa elettromeccanici (fig. 6), con NEOSTAR ci sarà il sistema di finecorsa elettronico, opportunamente programmato, a fermare il motore nelle posizioni previste. I dispositivi di connessione non sono forniti col prodotto.

Nota: durante le operazioni di installazione e regolazione, quando non ci sono ancora i collegamenti elettrici definitivi è possibile comandare il motore con l'apposita unità "TTU".



Marrone	= fase elettrica di salita
Nero	= fase elettrica di discesa
Blu	= Comune
Giallo/Verde	= Terra



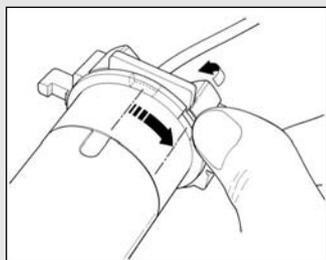
Le fasi elettriche del motore "salita" e "discesa" sono perfettamente intercambiabili in quanto la prima fa ruotare il motore in un senso, la seconda nell'altro senso. Salita e discesa dipendono dal lato in cui viene inserito il motore nel tubo di avvolgimento. Per modificare il senso di rotazione, invertire i conduttori marrone e nero.

Ad esclusione delle operazioni di programmazione dei fine corsa è possibile collegare "in parallelo" più motori NEOSTAR con lo scopo di utilizzare un solo invertitore di comando.

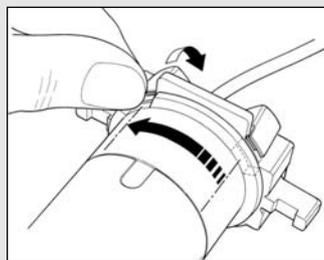
2.2) Connettore e cavo di alimentazione (questo capitolo è relativo solo alla versione NEOSTAR MA ed è rivolto solo al personale tecnico dell'assistenza)

⚠ ATTENZIONE: la sostituzione del cavo deve essere eseguita da personale tecnicamente qualificato.

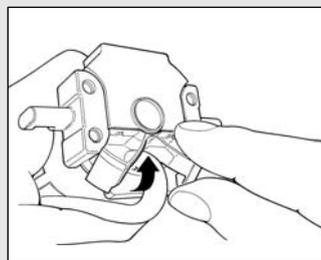
Qualora fosse necessario scollegare il motore dal cavo di alimentazione; agire come indicato nelle figure seguenti:



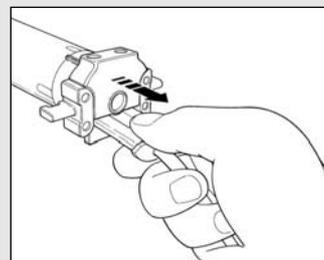
Ruotare la ghiera fino a far coincidere lo smusso con uno dei denti di aggancio, quindi sgan-
ciare.



Ripetere l'operazione per l'altro
dente.



Piegare il cavo verso l'interno e
togliere la protezione ruotandola
delicatamente verso l'esterno
manovra.

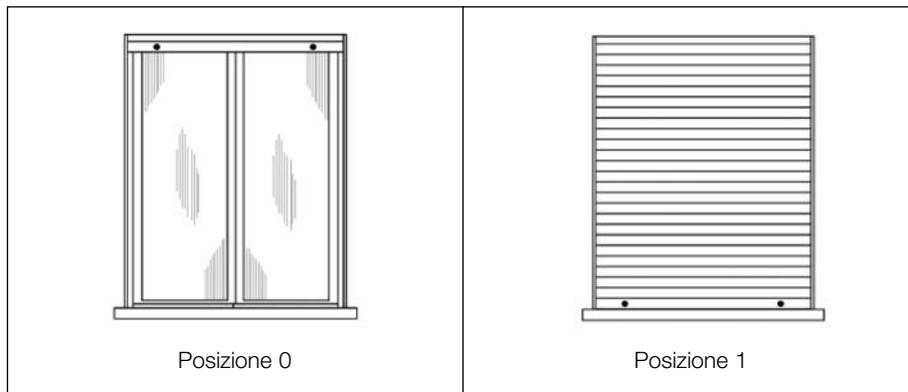


Sfilare il connettore tirandolo.

3) Regolazioni

I motori tubolari serie NEOSTAR hanno un finecorsa elettronico che interrompe l'alimentazione quando l'avvolgibile raggiunge il limite di chiusura o apertura. Questi due limiti vanno memorizzati con una opportuna programmazione, la quale deve essere fatta con motore installato ed avvolgibile completamente montato. Se i due limiti di corsa (che da ora in poi chiameremo "posizione 0" e "posizione 1") non sono stati ancora memorizzati è possibile comandare ugual-

mente il motore. In questo caso il movimento sarà interrotto brevemente due volte all'inizio di ogni manovra, poi continuerà senza alcuna limitazione o controllo. Se è stato memorizzato un solo limite di corsa il movimento verrà interrotto brevemente una sola volta all'inizio di ogni manovra, poi continuerà senza alcuna limitazione o controllo.



4) Programmazione

Solo per le operazioni di programmazione dei limiti di corsa è necessario usare un invertitore di comando che permetta l'attivazione contemporanea delle due fasi elettriche del motore, per tale scopo è possibile utilizzare l'apposita unità di comando TTU. Il pulsante ▲ è

quello che fa salire la tapparella/tenda; mentre ▼ è quello che la fa scendere. Se il movimento avvenisse in direzione opposta occorre scambiare le due fasi elettriche del motore.

Tabella "A1"	Programmazione posizioni "0" e "1" (fig. 7)	Esempio
1.	Premere e tenere premuto il comando ▲ che fa salire la tapparella.	
2.	Rilasciare il comando ▲ quando la tapparella ha raggiunto la "Posizione 0". Se necessario agire più volte con i comandi ▲ o ▼ per aggiustare la posizione.	
3.	Premere assieme e tenere premuti i due comandi ▲ e ▼.	
4.	Attendere circa 3 secondi che la tapparella esegua un piccolo movimento di discesa e salita.	3s
5.	Rilasciare i due comandi ▲ e ▼.	
6.	Premere e tenere premuto il comando ▼ che fa scendere la tapparella.	
7.	Rilasciare il comando ▼ quando la tapparella ha raggiunto la "Posizione 1". Se necessario agire più volte con i comandi ▲ o ▼ per aggiustare la posizione.	
8.	Premere assieme e tenere premuti i due comandi ▲ e ▼.	
9.	Attendere circa 3 secondi che la tapparella esegua un piccolo movimento di salita e discesa.	3s
10.	Rilasciare i due comandi ▲ e ▼.	

Se dopo la programmazione il motore venisse spostato occorre cancellare le posizioni memorizzate:

Tabella "A2"	Cancellazione delle posizioni "0", "1" (fig. 8)	Esempio
1.	Premere assieme e tenere premuti i due comandi di salita e discesa ▲ e ▼.	
2.	Attendere circa 3 secondi che la tapparella finisca un breve movimento di salita discesa.	3s
3.	Rilasciare un pulsante (per esempio ▼) tenendo premuto l'altro.	
4.	Premere e rilasciare il pulsante (rilasciato al punto 3) per tre volte entro 3 secondi da quando la tapparella ha effettuato il breve movimento di salita-discesa.	x3
5.	Rilasciare anche l'altro pulsante.	

5) Cosa fare se... cioè piccola guida se qualcosa non va!

In salita il motore si ferma prima di raggiungere il fine corsa.

- In salita quando viene rilevato uno sforzo eccessivo, il motore viene spento. Controllare che non ci siano impedimenti al normale scorrimento del tubo avvolgitore.
- Intervento protezione termica (in questo caso il motore non funziona nemmeno in discesa).

In discesa il motore si ferma prima di raggiungere il fine corsa.

- In discesa quando viene rilevato uno sforzo eccessivo, il motore viene spento. Controllare che non ci siano impedimenti al normale scorrimento del tubo avvolgitore.
- Intervento protezione termica (in questo caso il motore non funziona nemmeno in salita).

Il motore sia in salita che discesa fa uno scattino e poi prosegue per circa 1 secondo.

- Il sistema encoder non funziona correttamente (contattare l'assistenza).

Ad ogni comando di salita il motore si muove per un breve tratto e poi si ferma.

- I dati relativi ai fine corsa ed alla posizione della tapparella sono danneggiati, è necessario eseguire la procedura di cancellazione e riprogrammare i fine corsa.

Il motore non si muove ne in salita ne in discesa.

- Controllare la presenza di tensione tra il comune e la fase elettrica che si desidera alimentare.
- Intervento protezione termica, in questo caso aspettare che si raffreddi il motore.

6) Smaltimento del prodotto

Questo prodotto è parte integrante dell'automazione, e dunque, deve essere smaltito insieme con essa.

Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato.

Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, per questa categoria di prodotto.

⚠ Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana.

Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.



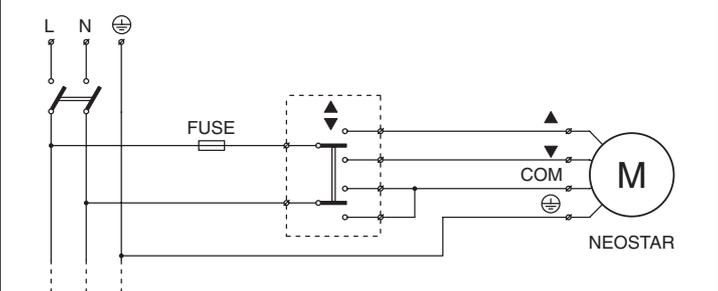
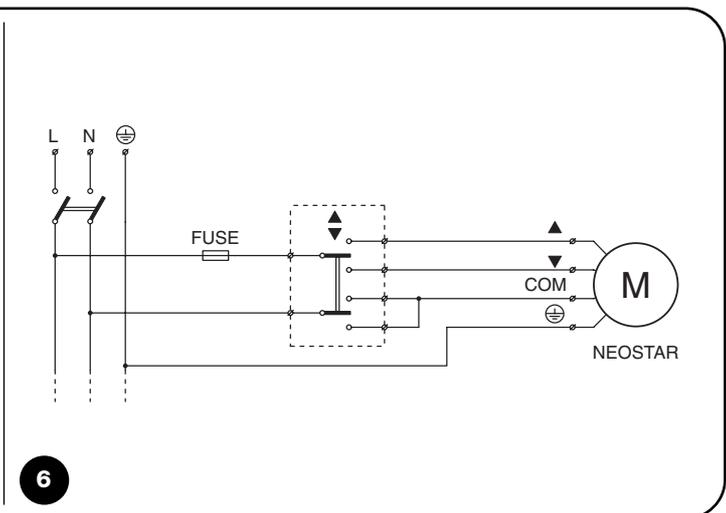
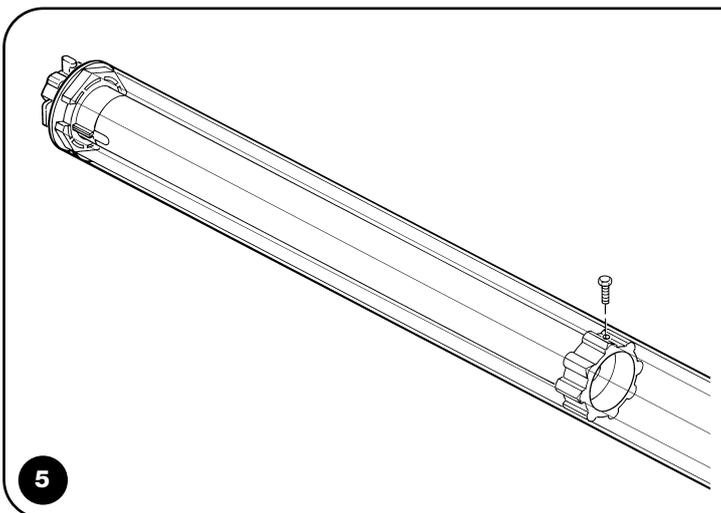
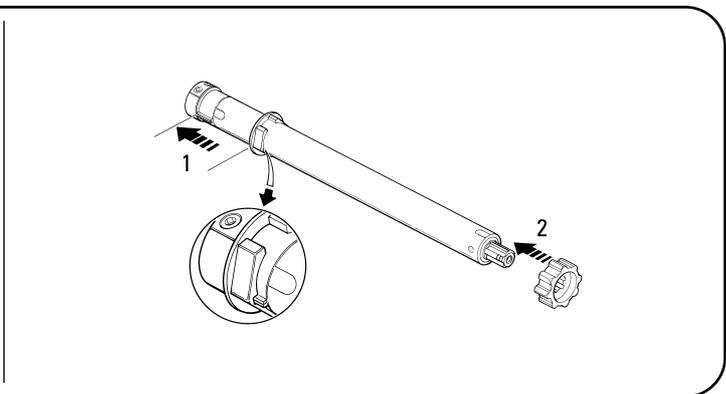
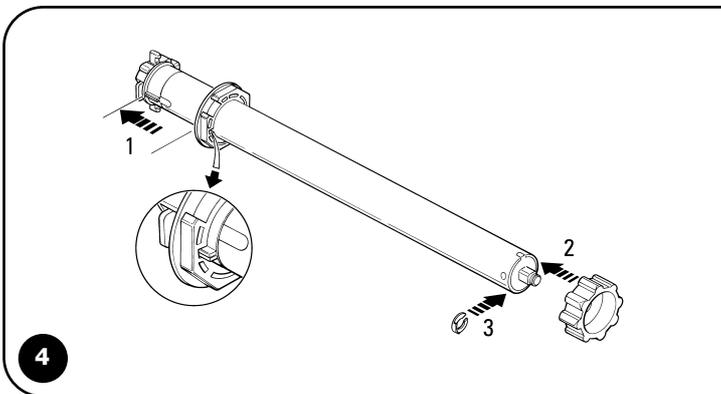
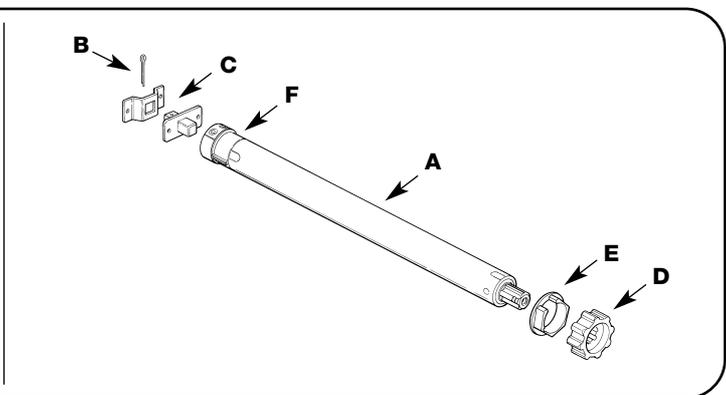
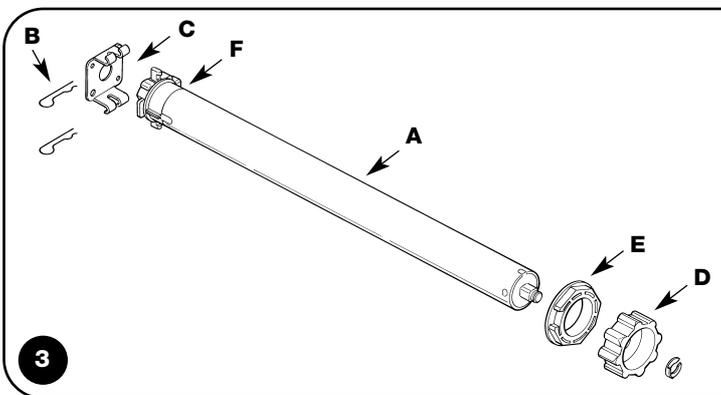
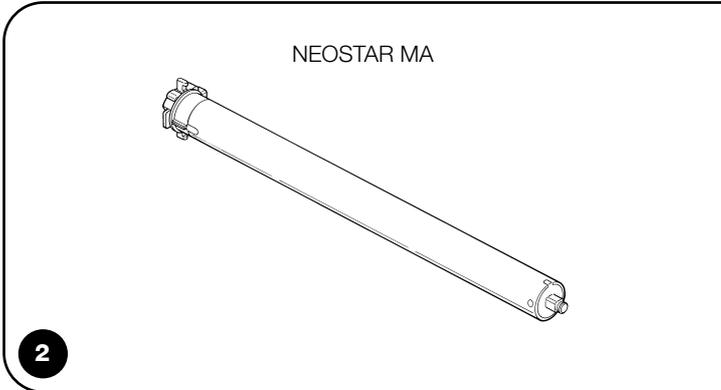
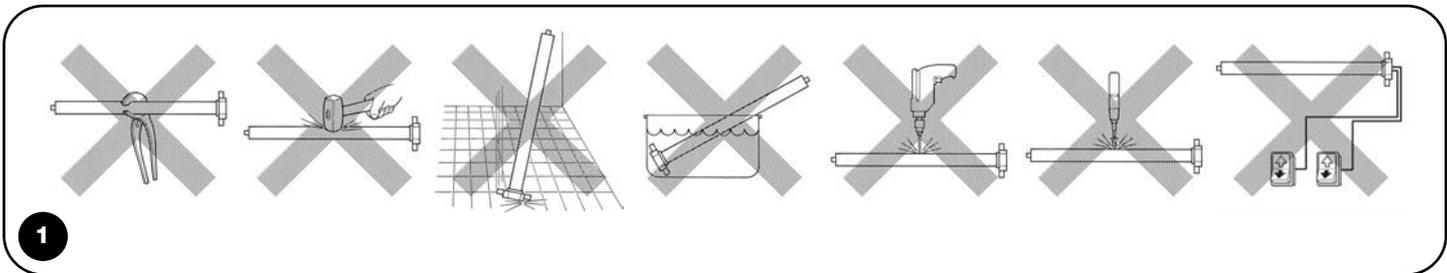
⚠ I regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

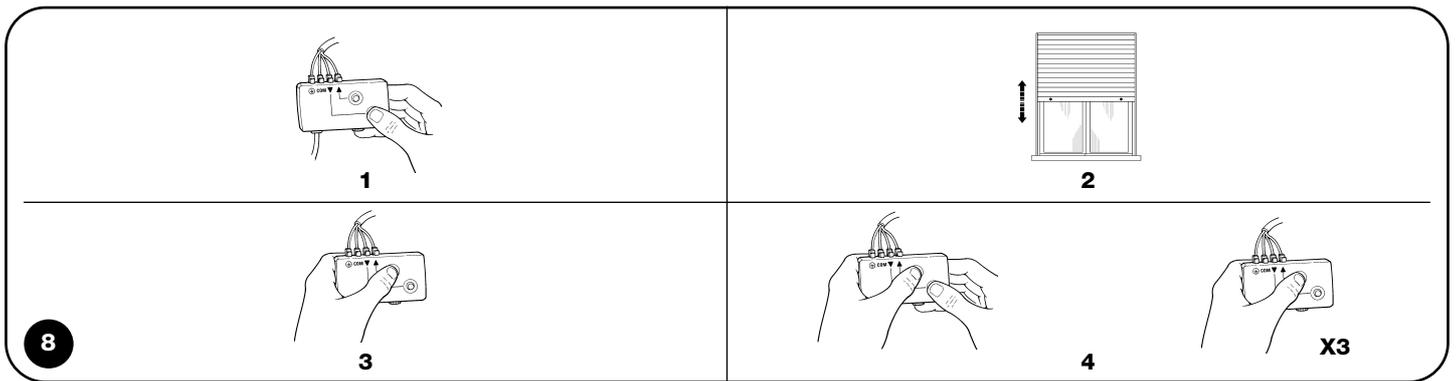
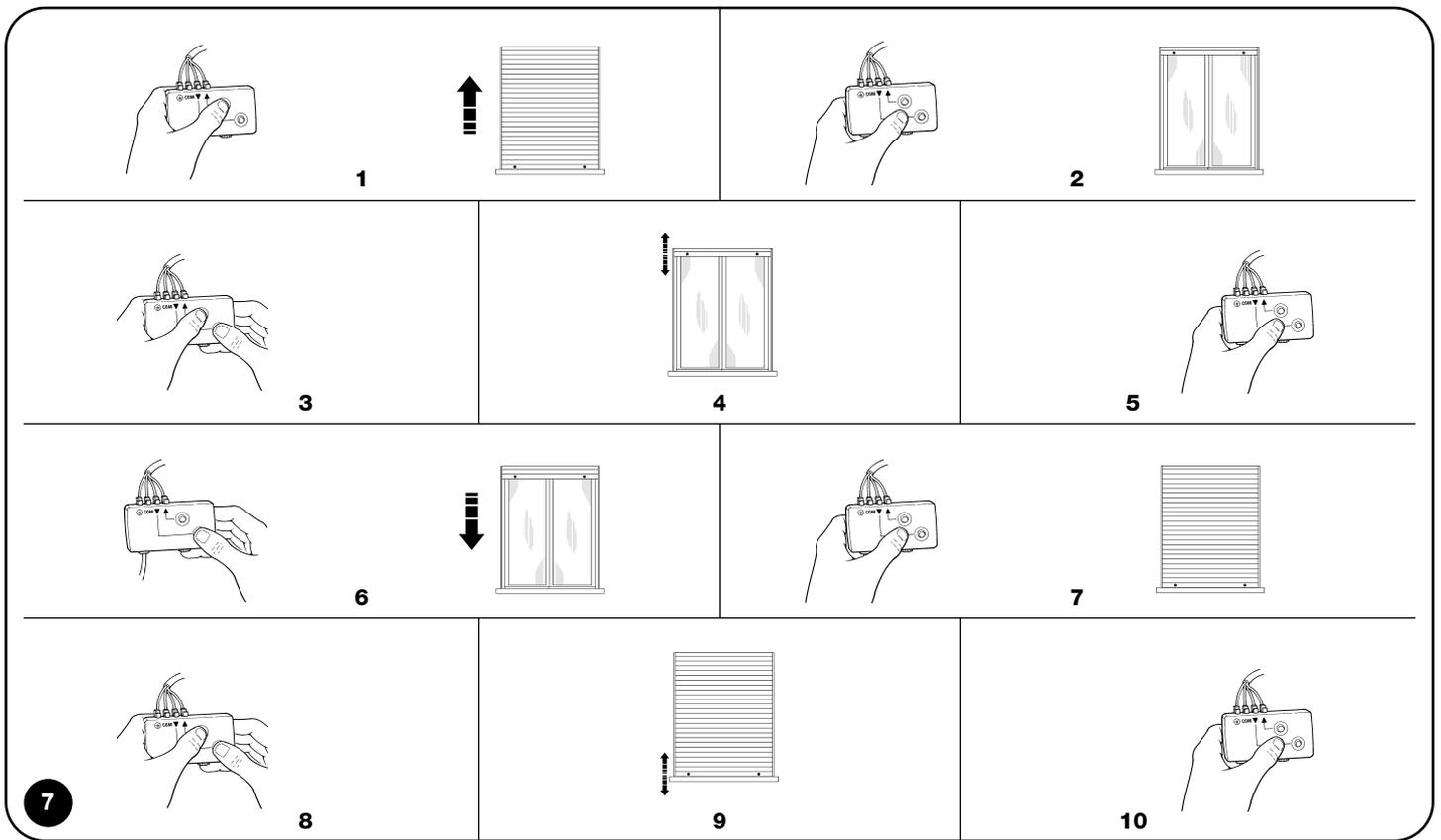
7) Caratteristiche tecniche motori tubolari NEOSTAR

Tensione di alimentazione e frequenza	: Vedere dati tecnici sull'etichetta di ogni modello
Corrente e potenza	: Vedere dati tecnici sull'etichetta di ogni modello
Coppia e Velocità	: Vedere dati tecnici sull'etichetta di ogni modello
Tempo di funzionamento continuo	: Massimo 4 minuti
Grado di protezione	: IP 44
Temperatura di funzionamento	: -20 ÷ +50 °C
Precisione (risoluzione) del finecorsa elettronico	: maggiore di 0,55° (dipende dalla versione di NEOSTAR)
Precisione delle posizioni degli arresti di finecorsa	: ± 5°

Tutte le caratteristiche tecniche sono riferite ad una temperatura ambiente di 20°C ± 5°C.

Nice S.p.a. si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti in qualsiasi momento riterrà necessario.





Declaration of conformity

Dichiarazione CE di conformità alle Direttive 73/23/CEE e 89/336/CEE

Numero: 230/Neostar A

Revisione: 2

Il sottoscritto Lauro Buoro in qualità di Amministratore Delegato, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

Nome produttore:

NICE s.p.a.

Indirizzo:

Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè, Oderzo (TV) Italia

Tipo:

Motoriduttore tubolare per tapparelle, tende da sole e schermi solari con centrale incorporata

Modelli:

Neostar SA, Neostar MA

Accessori:

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie, così come modificate dalla Direttiva 93/68/CEE del consiglio del 22 Luglio 1993:

- 73/23/CEE; DIRETTIVA 73/23/CEE DEL CONSIGLIO del 19 febbraio 1973 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Secondo le seguenti norme armonizzate: EN 60335-1:1994 + A11:1995 + A1:1996 + A12:1996 + A13:1998 + A1:1998 + A15:2000 + A2:2000 + A16:2001; EN 60335-2-97 :2000, EN 50366:2003

- 89/336/CEE; DIRETTIVA 89/336/CEE DEL CONSIGLIO del 3 maggio 1989, per il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Secondo le seguenti norme armonizzate: EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002; EN 55014-2:1997 + A1:2001, EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Oderzo, 26 Gennaio 2006


Lauro Buoro
(Amministratore Delegato)



Nice

Headquarter

Nice SpA

Oderzo TV Italia
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85
info@niceforyou.com

Nice in Italy

Nice Padova

Sarmeola di Rubano PD Italia
Tel. +39.049.89.78.93.2
Fax +39.049.89.73.85.2
infopd@niceforyou.com

Nice Roma

Roma Italia
Tel. +39.06.72.67.17.61
Fax +39.06.72.67.55.20
inforoma@niceforyou.com

Nice Worldwide

Nice France

Buchelay
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96
info@fr.niceforyou.com

Nice Rhône-Alpes

Decines Charpieu France
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53
Fax +33.(0)4.78.26.57.53
infolyon@fr.niceforyou.com

Nice France Sud

Aubagne France
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52
Fax +33.(0)4.42.62.42.50
infomarseille@fr.niceforyou.com

Nice Belgium

Leuven (Heverlee)
Tel. +32.(0)16.38.69.00
Fax +32.(0)16.38.69.01
info@be.niceforyou.com

Nice España Madrid

Tel. +34.9.16.16.33.00
Fax +34.9.16.16.30.10
info@es.niceforyou.com

Nice España Barcelona

Tel. +34.9.37.84.77.75
+34.9.37.84.77.76
Fax +34.9.37.84.77.72
info@es.niceforyou.com

Nice Polska

Pruszków
Tel. +48.22.759.40.00
Fax +48.22.759.40.22
info@pl.niceforyou.com

Nice UK

Sutton in Ashfield
Tel. +44.87.07.55.30.10
Fax +44.87.07.55.30.11
info@uk.niceforyou.com

Nice Romania

Cluj Napoca
Tel./Fax +40.264.45.31.27
info@ro.niceforyou.com

Nice Deutschland

Gelnhausen-Hailer
Tel. +49.60.51.91.52-0
Fax +49.60.51.91.52-119
info@de.niceforyou.com

Nice China

Shanghai
Tel. +86.21.575.701.46
+86.21.575.701.45
Fax +86.21.575.701.44
info@cn.niceforyou.com

Nice USA Inc.

Jacksonville, Fl.
Tel. +001.904.786.7133
Fax +001.904.786.7640
info@us.niceforyou.com

Nice Turkey

Istanbul
Tel. +90.216.456.34.97
Fax +90.216.455.78.29
info@tr.niceforyou.com

Nice Australia

Wetherill Park
Tel. +61.02.96.04.25.70
Fax +61.02.96.04.25.73
info@niceforyou.com